

外国人名字蒙语译音手册

12/k811-62

外国人名蒙语译音手册

*

内蒙古教育出版社编辑出版

内蒙古新华书店发行

通辽教育印刷厂印刷

开本：787×1092毫米 1/32 印张：47.125

1989年8月第1版 1989年8月第1次印刷

印数：1—3,100册

ISBN 7—5311—0688—4/G·839(民文) 定价：16.50元

检 字 表

(字右边数码指正文页码)

A

阿

1

埃

44

艾

70

爱

85

安

87

岸

95

昂

95

奥

96

B

八

132

巴

132

白

153

拜

154

班

156

坂

158

板

158

邦

158

包

160

保

160

鲍

161

北

167

贝

167

倍

185

本

186

比

189

彼

196

俾

203

毕

203

庇

205

别

205

宾

207

波

208

玻

220

伯

220

勃

229

柏

230

博

231

薄

238

布

238

C

蔡

274

曹

276

策

276

查

278

察	280	cuō	笛	345
柴	chāi	措	dī	地
柴	281	287	dì	第
长	chāng	D	dì	棣
长	282		dì	蒂
朝	chāo	dā	dié	迭
朝	282	达	dīng	丁
潮	282	dā	dōng	东
车	chē	大	dū	都
车	282	dài	dù	杜
陈	chén	代	dù	度
陈	283	戴	dù	渡
池	chí	黛	duō	多
池	283	dān	E	
赤	chì	丹	è	厄
赤	284	dān	ēn	恩
冲	chōng	但	ér	儿
冲	284	dāng	F	
出	chū	当		
出	284	dǎo		
楚	chǔ	岛		
楚	285	dǎo		
川	chuān	道		
川	285	dé		
串	chuàn	德		
串	286	dēng		
茨	cí	登		
茨	286	dèng		
聪	cāng	邓		
聪	287	dí		
崔	cuī	狄		
崔	287	迪		

fǎ 法 375

fàn 范 381

fàn 饭 385

fāng 方 385

fāng 芳 385

fēi 菲 385

fèi 费 395

fēn 芬 402

fēng 丰 404

fēng 冯 404

fó 佛 405

fū 夫 406

fū 弗 406

fū 伏 424

fū 浮 425

fū 符 425

fū 福 426

fū 富 438

fū 傅 441

G

gài 盖 442

gān 甘 448

gāng 冈 450

gāo 高 452

gē 戈 455

gē 哥 467

gē 歌 468

gē 格 469

gē 葛 502

gěng 耿 502

gōng 宫 503

gòng 贡 504

gǔ 古 506

gǔ 谷 512

guā 瓜 512

guī 龟 513

guī 龟 513

guì 桂 513

guì 贵 513

guǒ 果 513

H

hā 哈 515

hǎi 海 525

hǎn 韩 529

hàn 汉 529

hào 豪 531

hé 何 534

hé 河 535

hé 和 535

hé 荷 535

hè 贺 536

hè 赫 536

hēi 黑 544

hēng 亨 545

hēng 恒 547

hēng 横 547

洪	hōng	548
侯	hōu	548
后	hòu	548
胡	hú	549
户	hù	553
华	huā	553
怀	huái	556
惠	huī	557
霍	huō	559

J

基	jī	571
矾	jī	578
吉	jí	578
楫	jí	584
季	jì	584
济	jì	586
纪	jì	587
加	jiā	587

伽	jiā	587
家	jiā	599
嘉	jiā	599
贾	jiǎ	600
筧	jiǎn	601
箭	jiàn	602
江	jiāng	602
焦	jiāo	602
角	jiǎo	603
杰	jié	603
捷	jié	608
介	jiè	609
戒	jiè	609
堺	jiè	609
今	jīn	610
金	jīn	610
津	jīn	614
近	jìn	614
井	jǐng	615
井	jiǔ	615

久	jiǔ	616
居	jū	616
驹	jū	618
菊	jú	618
聚	jù	619

K

卡	kǎ	620
开	kāi	651
凯	kǎi	652
坎	kǎn	661
康	kāng	665
考	kǎo	672
珂	kē	676
柯	kē	676
科	kē	680
克	kè	708
肯	kěn	744
孔	kǒng	747

埔 kū 1052
747

片 kǔ 1062

库 kù 748

平 kuā 1063

夸 kuā 758

奎 kuí

奎 758

kūn

昆 759

L

lā

拉 760

lā

腊 783

蜡 783

lāi

莱 784

lāi

赖 792

lān

兰 794

lǎng

朗 797

lǎo

劳 800

lè

勒 804

lèi

雷 811

lǐ

李 817

lǐ

里 821

lǐ

理 830

lǐ

利 831

lǐ

栗 840

lǐ

笠 840

liǎn

连 840

liǎo

辽 841

liè

列 841

lín

林 847

lǐng

铃 849

liú

刘 849

liú

留 849

liǔ

柳 850

lóng

龙 851

lóng

隆 851

lóng

泅 852

lú

卢 852

lǔ

鲁 856

lù

鹿 861

lù

路 861

lǚ

吕 863

lǚ

伦 865

luǒ

罗 866

luò

洛 883

M

mā

麻 890

mǎ

马 890

mǎ

玛 915

mǎi

迈 916

mǎi

麦 920

mǎn

曼 929

mǎng

芒 933

māo

毛 934

mēi

梅 935

měi

美 944

mēn

门	mēng	944
蒙	mēng	946
孟	mí	949
弥	mǐ	950
米	mī	963
密	miǎn	963
缅	mǐn	964
敏	mǐng	964
名	míu	965
明	míu	966
谬	mó	966
摩	mō	968
末	mò	968
莫	mò	979
墨	mǔ	980
默	mǔ	981
姆	mū	

木	981
牧	982
慕	982
穆	982

N

拿	nā	987
那	nà	987
纳	nǎi	988

奈	nān	992
南	nǎo	993
楠	nǎo	994
瑙	něi	994
内	nēng	995
能	ní	998

尼	niē	999
涅	niē	1008
聂	niū	1011
牛	niū	1012
纽	niǔ	1012

努	nǚ	1014
诺	nuò	1014

O

欧	ōu	1024
---	----	------

P

帕	pā	1027
派	dài	1039
潘	pān	1040
庞	pāng	1042
泡	pāo	1043
培	pēi	1043
斐	pēi	1044
佩	pèi	1045
配	pèi	1050
彭	pēng	1051
蓬	pēng	1052
皮	pí	

皮 1052

piān 1052

片 1062

píng 1062

平 1063

坪 1063

pō

坡 1064

珀 1064

pú 1065

蒲 1065

璞 1065

pǔ

普 1066

Q

qí

齐 1081

奇 1084

qī 1085

契 1085

qià 1086

恰 1086

qián

前 1087

钱 1087

qiāo 1088

乔 1088

qiē 1092

切 1092

qín 1092

琴 1094

qīng 1094

青 1094

清 1095

qiōng 1096

琼 1096

qiū 1097

丘 1097

邱 1098

qū 1098

屈 1098

R

rǎng 1100

让 1100

rǎo 1100

饶 1100

rè 1101

热 1101

rì 1102

日 1102

rǒng 1102

容 1102

rú 1103

茹 1103

儒 1104

ruī 1104

瑞 1104

ruò 1105

若 1105

1105

S

sā

撒 1106

sà

萨 1106

sāi

塞 1119

sān

三 1127

sāng

桑 1128

sǎo

骚 1131

sè

色 1132

瑟 1132

sēn

森 1132

shā

沙 1134

shān

山 1138

shāng

商 1140

shàng

上 1141

shàng

尚 1141

shǎo

邵 1141

shào

绍 1142

舍	shē 1142	斯	sōng 1176	梯	tī 1247
申	shēn 1145	松	sū 1211	捆	tī 1247
神	shēn 1145	苏	suí 1212	天	tiān 1247
圣	shēng 1146	绥	suō 1215	田	tiē 1248
施	shī 1148	梭	suǒ 1215	铁	tīng 1249
什	shī 1162	索	1216	廷	tóng 1249
石	shǐ 1163	T		桐	tú 1250
史	shǐ 1164	塔	tǎ 1223	图	tū 1250
矢	shī 1170	台	tāi 1228	屠	tǔ 1253
市	shī 1170	泰	tāi 1228	土	tuō 1254
室	shǒu 1171	坦	tǎn 1232	托	tuō 1264
释	shǒu 1171	汤	tāng 1233	陀	1264
守	shū 1171	唐	tāng 1235	W	
叔	shǔ 1175	陶	tāo 1236	瓦	wǎ 1263
舒	shuǐ 1175	特	tē 1238	丸	wān 1277
属	sī 1175	滕	téng 1246	万	wàn 1277
水	1175				
司	1176				
思	1176				

wāng 1278
 汪
 wāng 1278
 王
 wāng 1279
 旺
 wēi 1279
 威
 wēi 1287
 微
 wēi 1288
 韦
 wēi 1297
 维
 wěi 1315
 尾
 wēi 1315
 魏
 wēn 1320
 温
 wēn 1322
 文
 wēng 1323
 翁
 wō 1324
 沃
 wū 1337
 乌
 wǔ 1343
 伍
 武 1346

X

xī 1347
 西
 xī 1356
 希
 xī 1360
 锡
 xī 1361
 席
 xǐ 1362
 喜
 xī 1363
 细
 xiā 1363
 霞
 xià 1363
 下
 xià 1367
 夏
 xiāng 1367
 香
 xiāng 1368
 向
 xiāo 1368
 萧
 xiǎo 1368
 小
 xiǎo 1371
 篠
 xiǎo 1371
 肖
 xiē 1373
 谢
 xīn 1379
 辛
 欣 1380
 新 1381

xīn 1381
 信
 xīng 1382
 兴
 xīng 1382
 幸
 xiū 1382
 休
 xiū 1385
 修
 xǔ 1385
 许
 xū 1386
 絮
 xuě 1387
 雪

Y

yǎ 1388
 雅
 yā 1394
 亚
 yān 1401
 延
 yān 1401
 岩
 yāng 1402
 扬
 yē 1404
 耶
 yě 1406
 野
 yē

叶	1406
yī	
伊	1408
yī	
义	1421
易	1421
壹	1422
yīn	
因	1422
茵	1422
yīng	
英	1423
yōu	
尤	1424
yǒu	
有	1426
yū	
于	1426
yǔ	
宇	1427
羽	1428
雨	1428

yù	
玉	1428
yuē	
约	1428

Z

zǎi	
宰	1434
zàn	
赞	1434
zē	
泽	1434
zēng	
增	1437
zhā	
扎	1437
zhān	
詹	1440
zhāng	
张	1443
zhēn	

zhēn	1445
芝	1445
zhī	
植	1446
zhōng	
中	1446
zhōng	
仲	1447
重	1448
zhū	
朱	1448
猪	1449
诸	1450
zhuō	
卓	1450
zī	
兹	1450
zǔ	
祖	1451
zuǒ	
左	1452
佐	1452

הֶבֶרְט, יַאקוֹב (1757 — 1794) 18 שָׁנָה עַד מֵת. הָיָה לְרֵאשִׁית הַמַּשְׁכָּל הַיְּהוּדִי, וְהָיָה לְמֵרֵאשִׁית הַמַּשְׁכָּל הַיְּהוּדִי.

הֶבֶרְט, יַאקוֹב (1802 — 1829) הָיָה לְרֵאשִׁית הַמַּשְׁכָּל הַיְּהוּדִי, וְהָיָה לְמֵרֵאשִׁית הַמַּשְׁכָּל הַיְּהוּדִי.

אֶבֶל, נִילְסֵן · הֵנְרִיק אֶבֶל, Niels Henrik

אֶבֶל · הֵנְרִיק (1882 — 1902) הָיָה עֹמֵק דָּבָר, וְהָיָה עֹמֵק דָּבָר.

אֶבֶל, אֲדוֹלֵף Abel, Adolf

אֶבֶל · אֲדוֹלֵף (1840 — 1905) הָיָה עֹמֵק דָּבָר, וְהָיָה עֹמֵק דָּבָר.

אֶבֶל, אֵרְנסֵט Abbe, Ernst

אֶבֶל · אֵרְנסֵט (1831 — 1889) הָיָה עֹמֵק דָּבָר, וְהָיָה עֹמֵק דָּבָר.

אֶבֶט, אוֹטוֹ (1903 —) הָיָה עֹמֵק דָּבָר, וְהָיָה עֹמֵק דָּבָר.

אֶבֶט, אוֹטוֹ Abetz, Otto

אֶבֶט, אוֹטוֹ (1884 — 1934) הָיָה עֹמֵק דָּבָר, וְהָיָה עֹמֵק דָּבָר.

אֶבֶט, אוֹטוֹ (1884 — 1934) הָיָה עֹמֵק דָּבָר, וְהָיָה עֹמֵק דָּבָר.

אֶבֶט, אוֹטוֹ (1884 — 1934) הָיָה עֹמֵק דָּבָר, וְהָיָה עֹמֵק דָּבָר.

אֶבֶט, אוֹטוֹ (1884 — 1934) הָיָה עֹמֵק דָּבָר, וְהָיָה עֹמֵק דָּבָר.

అబెంద్రోత్, హెర్మాన్ (1883 —) ఆస్ట్రీయన్

అబెంద్రోత్, హెర్మాన్ Abendroth, Hermann [ʔa:bentʁo:t ˈhɛrman]

అబెంద్రోత్ (1884 —) ఆస్ట్రీయన్

అబెంద్, హాల్లెట్ Abend, Hallett [ʔa:bənt ˈhæliɪt]

అబెల్, హెర్మాన్

అబెల్, హెర్మాన్ (1871 — 1927) ఆస్ట్రీయన్

అబెల్, హెర్మాన్ Abert, Hermann

అబెల్, హెర్మాన్ (1871 — 1927) ఆస్ట్రీయన్

అబెల్, జాన్ ఫిలిప్ Abelin, Johann Philipp

అబెల్, జాన్ ఫిలిప్ (1079 — 1142) ఆస్ట్రీయన్

అబెలాడిస్, పెట్రస్ Abaelardus, Petrus [ʔabɛlaˈɾdis ˈpɛtʁys]

అబెల్, జాన్ ఫిలిప్

అబెల్, జాన్ ఫిలిప్ (1838 — 1916) ఆస్ట్రీయన్

అబెల్, క్లిఫ్ Abbe, Cleveland [ˈæbeɪ ˈkli:vland]

అబెల్, క్లిఫ్ (1838 — 1916) ఆస్ట్రీయన్

阿卜杜勒·哈克·穆勒维 (1870 —) 阿卜杜勒·哈克·穆勒维 (1870 —) 阿卜杜勒·哈克·穆勒维 (1870 —)

阿卜杜勒·哈克·穆勒维 Abdu'l Hagg Maulwi [apdu'li hak 'mou'li]

阿卜杜·卡迪尔 (1807 — 1883) 阿卜杜·卡迪尔 (1807 — 1883) 阿卜杜·卡迪尔 (1807 — 1883)

阿卜杜·卡迪尔 Abdel Kader [apdel ka:der]

阿博齐·菲尔曼 (1679 — 1767) 阿博齐·菲尔曼 (1679 — 1767) 阿博齐·菲尔曼 (1679 — 1767)

阿博齐·菲尔曼 Abauzit, Firmin

阿伯拉尔·比埃尔 (1079 — 1142) 阿伯拉尔·比埃尔 (1079 — 1142) 阿伯拉尔·比埃尔 (1079 — 1142)

阿伯拉尔·比埃尔 Abelard, Pierre

阿波洛尼 (295 — 215) 阿波洛尼 (295 — 215) 阿波洛尼 (295 — 215)

阿波洛尼 Apolloni

阿波利内尔·纪尧姆 (1880 — 1918) 阿波利内尔·纪尧姆 (1880 — 1918) 阿波利内尔·纪尧姆 (1880 — 1918)

阿波利内尔·纪尧姆 Apollinare, Guillaume [apoli'ne:r gi'jo:m]

阿庇安 (95 — 165) 阿庇安 (95 — 165) 阿庇安 (95 — 165)

阿庇安 Appian

阿布尔·瓦法 Abū'l-Wafā'

阿布尔·费丹·伊斯梅尔 Abū'l-Fida' Ismā'īl [abul-fe'da: Isma'i:l]

阿布尔·法拉杰·伊斯法哈尼 Abū-al-Faraj al-Isbahāni

阿布尔·阿塔希亚 Abū'l Atāhiya

阿布尔·阿莱·艾哈迈德·阿尔—马里 Abū'l-Ala Ahmad al-Ma'arri [abul-ala-

阿布·埃德蒙 About, Edmond [a'bu ed'mō]